

# Dubbing Workshop

## 配音班

Tutor

### Mr Lung Tin-sang

Voice Actor

導師

龍天生先生

配音員

#### Class A

25 February – 1 April 2019

(Mondays – 6 sessions)

7:30 pm – 9:30 pm

Flat 5, 12/F, Yee Kuk Industrial Centre

555 Yee Kuk Street

Cheung Sha Wan

Chi

#### Class B

27 February – 3 April 2019

(Wednesdays – 6 sessions)

7:30 pm – 9:30 pm

Flat C, 3/F, Labelle Mansion

18 Argyle Street

Mong Kok

Chi

#### Class C

28 February – 4 April 2019

(Thursdays – 6 sessions)

7:30 pm – 9:30 pm

Flat 5, 12/F, Yee Kuk Industrial Centre

555 Yee Kuk Street

Cheung Sha Wan

Chi

Mr Lung Tin-sang, a professional voice actor, will lead participants through this eye-opening workshop. Participants will be introduced to the process of voice dubbing behind the scene. They will also learn the basic techniques and methods of using one's voice. Each session includes practical activities, and participants can dub their own voice over different roles.

Mr Lung Tin-sang has worked in the entertainment and dubbing industry for 42 years. He has been cast as voice-over actor in 50 movies and dramas. Mr Lung was the voice-over director of blockbusters such as *Incredibles 2*, *Cars 3*, *Overheard 3*, and *Tangled*. He is now a professional voice-over director, voice actor and instructor of dubbing classes.

資深配音員龍天生先生帶領學員走進錄音室，介紹幕後配音的過程，並教授配音的基本技巧及聲音運用等知識。每堂設有配音練習，學員將有機會聲演不同角色。

龍天生先生從事配音四十二年，作品超過五十部，曾任《超人特工隊 2》、《反斗車王 3》、《竊聽風雲 3》、《魔髮奇緣》等電影的配音導演。現為配音導演、配音員、配音課程導師。

